

	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

## Wireless USB Keyboard and Mouse



Product-No: 12674  
User manual no: 12674-a  
[www.delock.com](http://www.delock.com)



**English**

---

### **Description**

This wireless USB keyboard and mouse set by Delock with different multimedia keys, is suitable for usage in the office or at home.

### **Wrist Rest**

The expanded part below the keys acts as wrist rest and supports a convenient working with the keyboard.

### **Setting of the position**

The two foldable stands help to set the keyboard into the right level.

### **Specification**

- Connectors: 1 x USB 2.0 Type-A male
- Compact nano USB receiver
- Bandwidth: 2.4 GHz, operating range up to 10 m
- Battery:
  - 1 x AA for mouse (included in the package content)
  - 1 x AAA for keyboard (included in the package content)
- Plug & Play
- Colour: black

### **Keyboard:**

- Layout: German, QWERTZ
- Keys: Multimedia keys F1 - F12
- 2 x adjustable stands
- LED indicator for battery status, number lock and caps lock
- Weight: ca. 720 g
- Dimensions (LxWxH): ca. 448 x 175 x 21 mm

### **Mouse:**

- For right and left handers
- 3 power saving modes
- 2 standard buttons, 1 scroll wheel
- Polling rate: 125 Hz
- Sensitivity: 1200 dpi
- Weight: ca. 52 g
- Dimensions (LxWxH): ca. 103 x 66 x 35 mm



### System requirements

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC or laptop with a free USB Type-A port

### Package content

- Keyboard
- Mouse
- USB receiver
- 1 x AA battery
- 1 x AAA battery
- User manual

### Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight

### Installation

1. Open the battery compartment and insert an AAA battery into the keyboard, as shown in the battery compartment, and close it.
2. Open the battery compartment and insert an AA battery into the mouse, as shown in the battery compartment, and close it.
3. Insert the USB dongle in a free USB Type-A female of your computer.
4. Now the USB dongle connects to the keyboard and mouse automatically.
5. Now you can use the keyboard and mouse.

### Multimedia key function:

FN+ESC = Media Player

FN+F1 = Play / Pause

FN+F2 = previous Track

FN+F3 = next Track

FN+F4 = Volume up

FN+F5 = Volume down

FN+F6 = Mute

FN+F7 = Web home

FN+F8 = Search

FN+F9 = my Favorite

FN+F10 = Email

FN+F11 = Screen lock

FN+F12 = My computer



**English**

---

### **Support Delock**

If you have further questions, please contact our customer support  
support@delock.de

You can find current product information on our homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Final clause**

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

### **Copyright**

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



---

## Systemvoraussetzungen

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC oder Notebook mit einem freien USB Typ-A Port

## Packungsinhalt

- Tastatur, Maus
- USB Empfänger
- 1 x AA Batterie, 1 x AAA Batterie
- Bedienungsanleitung

## Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

## Installation

1. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie eine AAA Batterie in die Tastatur, wie im Batteriefach angegeben, ein und schließen Sie das Batteriefach wieder.
2. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie eine AA Batterie in die Maus, wie im Batteriefach angegeben, ein und schließen Sie das Batteriefach wieder.
3. Stecken Sie den USB Dongle in eine freie USB Typ-A Buchse Ihres Computers.
4. Nun verbindet sich der USB Dongle automatisch mit der Tastatur und der Maus.
5. Nun können Sie die Tastatur verwenden und die Maus.

## Multimediatasten Funktion:

FN+ESC = Media Player

FN+F1 = Play / Pause

FN+F2 = vorheriger Titel

FN+F3 = nächster Titel

FN+F4 = Lautstärke -

FN+F5 = Lautstärke +

FN+F6 = Lautlos

FN+F7 = Web Startseite

FN+F8 = Suchen

FN+F9 = Favoriten

FN+F10 = Email

FN+F11 = Bildschirm sperren

FN+F12 = Mein Computer



### **Configuration système requise**

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC ou portable avec un port USB Type-A disponible

### **Contenu de l'emballage**

- Clavier, Souris
- Récepteur USB
- 1 x pile AA
- 1 x pile AAA
- Mode d'emploi

### **Instructions de sécurité**

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

### **Installation**

1. Ouvrir le compartiment et insérer une pile AAA dans le clavier comme indiqué dans le compartiment, et le fermer.
2. Ouvrir le compartiment et insérer une pile AA dans la souris comme indiqué dans le compartiment, et le fermer.
3. Insérez la clé USB dans un port USB Type-A femelle libre de votre ordinateur.
4. Maintenant, la clé électronique USB se connecte automatiquement au clavier et à la souris.
5. Vous pouvez désormais utiliser le clavier et la souris.

Fonction de la clé Multimédia :

FN+ESC = Lecteur de média

FN+F1 = Lecture / Pause

FN+F2 = Morceau précédent

FN+F3 = Morceau suivant

FN+F4 = Monter le volume

FN+F5 = Baisser le volume

FN+F6 = Sourdine

FN+F7 = Accueil Web

FN+F8 = Recherche

FN+F9 = Favoris

FN+F10 = Email

FN+F11 = Verrouillage d'écran

FN+F12 = Mon ordinateur



### Requisitos del sistema

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC o equipo portátil con un puerto USB Tipo-A disponible

### Contenido del paquete

- Teclado
- Ratón
- Receptor USB
- 1 x pila AA
- 1 x pila AAA
- Manual del usuario

### Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa

### Instalación

1. Abra el compartimiento de la batería e inserte una batería AAA en el teclado, como se muestra en el compartimiento de la batería, y ciérrela.
2. Abra el compartimiento de la batería e inserte una batería AA dentro del mouse, como se muestra en el compartimiento de la batería. Luego ciérrelo.
3. Inserte la llave USB en un puerto USB Tipo-A hembra disponible de su PC.
4. Ahora el dispositivo USB se conecta automáticamente al teclado y al mouse.
5. Ahora puede usar el teclado y el mouse.

### Función de tecla multimedia:

FN+ESC = Reproductor de medios

FN+F1 = Reproducir / Pausa

FN+F2 = Pista anterior

FN+F3 = Siguiente pista

FN+F4 = Subir volumen

FN+F5 = Bajar volumen

FN+F6 = Silencio

FN+F7 = Portada Web

FN+F8 = Buscar

FN+F9 = Mi favorito

FN+F10 = Correo electrónico

FN+F11 = Bloqueo de pantalla

FN+F12 = Mi computadora



---

## Systémové požadavky

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC nebo notebook s volným USB Typ-A portem

## Obsah balení

- Klávesnice
- Myš
- USB přijímač
- 1 x AA baterie
- 1 x AAA baterie
- Uživatelská příručka

## Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem

## Instalace

1. Otevřete přihrádku pro baterii, dle vyobrazení na přihrádce pro baterii vložte do klávesnice baterii typu AAA, a opět ji uzavřete.
2. Otevřete přihrádku pro baterii, dle vyobrazení na přihrádce pro baterii vložte do myši baterii typu AA, a opět ji uzavřete.
3. Vložte USB přijímač do volného portu USB Typ-A samice vašeho počítače.
4. Teď se USB klíč automaticky spojí s klávesnicí a myší.
5. Teď můžete využívat klávesnici a myš.

## Funkce multimediálních kláves:

FN+ESC = Přehrávač médií

FN+F1 = Přehrávat / pozastavit

FN+F2 = Předchozí stopa

FN+F3 = Další stopa

FN+F4 = Zvýšení hlasitosti

FN+F5 = Snížení hlasitosti

FN+F6 = Ztlumit

FN+F7 = Domovský web

FN+F8 = Vyhledávání

FN+F9 = Moje oblíbené

FN+F10 = E-mail

FN+F11 = Uzamčení obrazovky

FN+F12 = Můj počítač





### **Wymagania systemowe**

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Komputer osobisty lub laptop z wolnym portem USB Typ-A

### **Zawartość opakowania**

- Klawiatura
- Mysz
- Odbiornik USB
- 1 x bateria AA
- 1 x bateria AAA
- Instrukcja obsługi

### **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

### **Instalacja**

1. Otworzyć przedział baterii i włożyć do klawiatury baterię AAA, tak jak widać na obudowie. Zamknąć.
2. Otworzyć przedział baterii i włożyć do myszy baterię AA, tak jak widać na obudowie. Zamknąć.
3. Włożyć klucz USB do wolnego portu żeńskiego USB Typu-A w komputerze.
4. Klucz USB podłącza klawiaturę i mysz automatycznie.
5. Można już używać klawiatury i myszy.

### **Funkcje multimedialne klawiszy:**

FN+ESC = Odtwarzacz Mediów

FN+F1 = Play / Pause

FN+F2 = poprzednia ścieżka (track)

FN+F3 = następna ścieżka (track)

FN+F4 = głośniej

FN+F5 = ciszej

FN+F6 = Mute

FN+F7 = Web home

FN+F8 = Search/wyszukiwanie

FN+F9 = moje ulubione

FN+F10 = Email

FN+F11 = Screen lock/prywatność ekranu

FN+F12 = mój komputer



### **Requisiti di sistema**

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC o laptop con porta USB Tipo-A libera

### **Contenuto della confezione**

- Tastiera
- Mouse
- Ricevitore USB
- 1 x batteria AA
- 1 x batteria AAA
- Manuale utente

### **Istruzioni per la sicurezza**

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta

### **Installazione**

1. Aprire il vano batterie, inserire una batteria AAA nella tastiera, come mostrato nel vano batterie, poi chiuderlo.
2. Aprire il vano batterie, inserire una batteria AA nel mouse, come mostrato nel vano batterie, poi chiuderlo.
3. Inserire il dongle USB in una connettore USB Tipo-A femmina del computer.
4. Ora il dongle USB si collega automaticamente alla tastiera e al mouse.
5. Ora si possono utilizzare la tastiera e il mouse.

### **Funzione dei tasti multimediali:**

FN+ESC = Lettore multimediale

FN+F1 = Riproduci / Pausa

FN+F2 = Traccia precedente

FN+F3 = Traccia successiva

FN+F4 = Alza volume

FN+F5 = Abbassa volume

FN+F6 = Mute

FN+F7 = Web home

FN+F8 = Ricerca

FN+F9 = Il mio preferito

FN+F10 = Email

FN+F11 = Blocco schermo

FN+F12 = Il mio computer



### Systemkrav

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Dator eller bärbar dator med en ledig USB Typ-A-port

### Paketets innehåll

- Tangentbord
- Mus
- USB-mottagare
- 1 x AA-batteri
- 1 x AAA-batteri
- Bruksanvisning

### Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus

### Installation

1. Öppna batterifacket och sätt i ett AAA-batteri i tangentbordet enligt anvisningarna i batterifacket, och stäng det.
2. Öppna batterifacket och sätt i ett AA-batteri i datormusen enligt anvisningarna i batterifacket, och stäng det.
3. Anslut USB-dongeln i en ledig USB Typ-A-port (hona) på datorn.
4. Nu ansluter USB-dongeln automatiskt till tangentbordet och datormusen.
5. Nu kan du använda tangentbordet och datormusen.

### Multimediaknappfunktion:

FN+ESC = Mediaspelare

FN+F1 = Spela upp / Pausa

FN+F2 = tidigare Spår

FN+F3 = nästa Spår

FN+F4 = Volym upp

FN+F5 = Volym ner

FN+F6 = Ljud av

FN+F7 = Webb startsida

FN+F8 = Sök

FN+F9 = min Favorit

FN+F10 = E-post

FN+F11 = Screen lock

FN+F12 = Min dator



---

### Cerinte de sistem

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC sau laptop cu un port USB Tip-A liber

### Pachetul contine

- Tastatura
- Mouse
- Receptor USB
- 1 baterie AA
- 1 baterie AAA
- Manual de utilizare

### Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui

### Instalarea

1. Deschideți compartimentul pentru baterii și introduceți o baterie AAA în tastatură, așa cum se arată în compartimentul bateriei, și închideți-l.
2. Deschideți compartimentul pentru baterii și introduceți o baterie AA în mouse, așa cum se arată în compartimentul bateriei, și închideți-l.
3. Introduceți cheia USB într-un port USB Tip-A mamă liber de pe computer.
4. Acum, dongle-ul USB se conectează automat la tastatură și mouse.
5. Acum puteți utiliza tastatura și mouse-ul.

### Funcția tastelor multimedia:

FN+ESC = Redare medii  
FN+F1 = Redare / Pauză  
FN+F2 = piesa anterioară  
FN+F3 = piesa următoare  
FN+F4 = Măriți volumul  
FN+F5 = Micșorați volumul  
FN+F6 = Mut  
FN+F7 = Web acasă  
FN+F8 = Căutare  
FN+F9 = preferatul meu  
FN+F10 = poștă electronică  
FN+F11 = Blocare ecran  
FN+F12 = Computerul meu



### **Rendszerkövetelmények**

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC vagy notebook számítógép szabad USB A-típusú-csatlakozóval

### **A csomag tartalma**

- Billentyűzet, Egér
- USB-vevőegység
- 1 x AA elem
- 1 x AAA elem
- Használati utasítás

### **Biztonsági óvintézkedések**

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.

### **Telepítése**

1. Nyissa fel az elemtartót, és helyezzen el egy AAA elemet a klaviatúrába az elemtartóban jelzett módon, majd zárja le azt.
2. Nyissa fel az elemtartót, és helyezzen el egy AA elemet az egérbe az elemtartóban jelzett módon, majd zárja le azt.
3. Helyezze be az USB-hardverkulcsot a számítógép egyik szabad USB A-típusú csatlakozóhüvelyébe.
4. Most az USB dongle automatikusan kapcsolódik a klaviatúrához és az egérhez.
5. Mostantól használhatja a klaviatúrát és az egeret.

### **Multimédiás billentyű funkciók:**

FN+ESC = Média Lejátszó

FN+F1 = Lejátszás Indítása / Szüneteltetése

FN+F2 = Előzőleg lejátszott egység

FN+F3 = Következő lejátszandó egység

FN+F4 = Hangerő fel

FN+F5 = Hangerő le

FN+F6 = Némítás

FN+F7 = Web kezdőlap

FN+F8 = Keresés

FN+F9 = Kedvenceim

FN+F10 = E-mail

FN+F11 = Képernyő blokkolása

FN+F12 = Ez a gép



### **Preduvjeti sustava**

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Osobno ili prijenosno računalo sa slobodnim USB Tipa-A priključkom

### **Sadržaj pakiranja**

- Tipkovnica
- Miš
- USB prijemnik
- 1 x AA baterija
- 1 x AAA baterija
- Korisnički priručnik

### **Sigurnosne upute**

- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti

### **Instalacija**

1. Otvorite odjeljak baterije i umetnite AAA bateriju u tipkovnicu, kako je prikazano u odjeljku baterije, te ga zatvorite.
2. Otvorite odjeljak baterije i umetnite AA bateriju u miš, kako je prikazano u odjeljku baterije, te ga zatvorite.
3. Umetnite USB ključić u slobodnu USB Tip-A utičnicu na računalu.
4. Sada se USB ključ i miš automatski spajaju na tipkovnicu.
5. Sada možete koristiti tipkovnicu i miš.

### **Funkcija multimedijske tipke:**

FN+ESC = Media Player

FN+F1 = reprodukcija / stanka

FN+F2 = prethodna skladba

FN+F3 = sljedeća skladba

FN+F4 = povećanje glasnoće

FN+F5 = smanji glasnoću

FN+F6 = ugasi zvuk

FN+F7 = početna

FN+F8 = traži

FN+F9 = moje omiljeno

FN+F10 = e-pošta

FN+F11 = zaključavanje zaslona

FN+F12 = moje računalo



## Απαιτήσεις συστήματος

- Windows 7/7-64/8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Η/Υ ή Φορητός υπολογιστής με ελεύθερη Θύρα USB τύπου-A

## Περιεχόμενα συσκευασίας

- Πληκτρολόγιο
- Ποντίκι
- Δέκτης USB
- 1 x μπαταρία AA
- 1 x μπαταρία AAA
- Εγχειρίδιο χρήστη

## Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

## Εγκατάσταση

1. Ανοίξτε τη συσκευασία της μπαταρίας και εισάγετε μια μπαταρία AAA στο πληκτρολόγιο όπως φαίνεται στο συνοδευτικό της μπαταρίας και κλείστε το.
2. Ανοίξτε τη συσκευασία της μπαταρίας και εισάγετε μια μπαταρία AA στο ποντίκι όπως φαίνεται στο συνοδευτικό του ποντικιού και κλείστε το.
3. Τοποθετήστε το dongle USB σε μια ελεύθερη θηλυκή υποδοχή USB τύπου-A του υπολογιστή σας.
4. Τώρα η σύνδεση USB συνδέεται στο πληκτρολόγιο και το ποντίκι αυτόματα.
5. Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο και το ποντίκι.

## Λειτουργία πλήκτρων πολυμέσων:

FN+ESC = Παραγωγή Πολυμέσων  
FN+F1 = Αναπαραγωγή / Διακοπή  
FN+F2 = προηγούμενο Κομμάτι  
FN+F3 = επόμενο Κομμάτι  
FN+F4 = Αύξηση έντασης  
FN+F5 = Μείωση έντασης  
FN+F6 = Αθόρυβο  
FN+F7 = Αρχική σελίδα  
FN+F8 = Αναζήτηση  
FN+F9 = Τα Αγαπημένα μου  
FN+F10 = Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο  
FN+F11 = Κλείδωμα οθόνης  
FN+F12 = Ο Υπολογιστής μου

## Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the RED directive (2014/53/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-comission.

The declaration of conformity can be downloaded here:  
[https://www.delock.de/produkte/G\\_12674/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_12674/merkmale.html)

Frequency bands: 2400 - 2483.5 MHz

Maximum radio-frequency power transmitted: 10 mW EIRP

## WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.

## Battery guideline (2006/66/EC)

The battery is recyclable. Please dispose of it by using the battery container or dealer. Just dispose of the empty battery to gurantee the environmental protection.



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH  
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany